

Aprendizaje del idioma extranjero inglés potenciando presaberes con un enfoque natural

Geiner Arley Quintero Contreras

Asesor

Blanca Stella Bernate Leyton

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación ECEDU

Licenciatura en Idiomas Extranjeros con Énfasis en Inglés

2023

Resumen

Teniendo en cuenta las barreras de aprendizaje a la que los aprendices de un idioma deben enfrentarse para poder adquirirlo, se identificaron entre las más comunes, la traducción y el uso de la gramática como método de aprendizaje, el pensamiento en el idioma nativo para organizar ideas, y la falta de inmersión para interiorizar conocimientos. Por lo tanto, por medio de esta propuesta se buscó identificar estrategias, actividades, y métodos de enseñanza-aprendizaje para fortalecer las habilidades de los estudiantes de un curso de inglés. El modelo de educación del curso es virtual y los estudiantes poseen un buen dominio del inglés. Sin embargo, ellos necesitan interiorizar sus conocimientos superando las barreras antes mencionadas. La investigación actual investigó el uso de las actividades dinámicas y didácticas enfocadas en contextos reales usando el método natural con el fin de que los alumnos emplearan sus conocimientos más allá del aula pensando solo en el idioma inglés para organizar sus ideas. Durante el estudio se utilizaron métodos de investigación teóricos (anotación, análisis teórico, modelado pedagógico) y empíricos (estudio y análisis de los productos y observación). Las actividades se orientaron a situaciones cotidianas encaminadas a un aprendizaje significativo. Se sistematizaron las habilidades por competencias y se destaca el autoaprendizaje. El resultado del estudio fue fundamentar la efectividad de actividades didácticas y dinámicas orientadas a situaciones reales fortaleciendo las habilidades comunicativas de modo que los estudiantes piensen directamente en el idioma objetivo antes de comunicarse. Al establecer logros por competencias y planear teniendo en cuenta las habilidades y las necesidades de aprendizaje, se puede determinar un camino a seguir en la formación integral implementando actividades que estimulen el conocimiento y permita un aprendizaje más allá del entorno educativo.

Palabras clave: inglés, aprendizaje significativo, estrategias, inmersión, enfoque natural.

Abstract

Taking into account the barriers and adversities that learners of a second language must face in order to acquire it, translation and the use of grammatical patterns as learning methods, thinking in the language native to organize ideas in communication, and the lack of immersion to internalize knowledge were identified as the most common ones. Therefore, through the current pedagogical proposal, it is sought to identify strategies, activities, and teaching-learning methods to strengthen the students' linguistic skills in an English course. The course education model is virtual, and the students have a good command of the language; however, they need to overcome the aforementioned barriers. The current research investigated the use of dynamic and didactic activities focused on real contexts, implementing the natural learning method in order for students to use their knowledge beyond the educational field, thinking only in English to organize and communicate their ideas. Theoretical (annotation, theoretical analysis, and pedagogical modeling) and empirical (study and analysis of the products and observation) research methods were used during the study. The activities carried out were focused on everyday situations and aimed at meaningful learning. The students' skills were systematized by competencies, and the self-learning that led them to continue learning beyond the classroom is highlighted. The result of the study was to substantiate the effectiveness of the use of didactic and dynamic activities oriented to real-life situations, strengthening communication skills so that students think directly in the target language before communicating. By establishing goals through competencies and planning, taking into account the student's skills and learning needs, a path to follow can be determined by implementing activities that stimulate their learning and allow them to continue learning beyond the educational environment.

Keywords: English, meaningful learning, strategies, immersion, natural approach.

Tabla de Contenido

Introducción	7
Diagnóstico de la Propuesta Pedagógica	10
Pregunta de Investigación	12
Diálogo entre la Teoría y la Propuesta Pedagógica	13
La Importancia de Trasladar el Aprendizaje Inmersivo al Entorno Educativo y Fuera del Aula	13
La Importancia de las Actividades Dinámicas en el Ámbito Educativo	14
No se Debe Adoptar la Traducción como Base Principal para el Aprendizaje de una Lengua Extranjera	14
Formas de Mejorar el Aprendizaje del Idioma Inglés a Través del Autoaprendizaje	15
Las TIC como Herramientas Didácticas del Proceso de Enseñanza-aprendizaje	15
Marco de Referencia de la Planeación Didáctica	20
Planeación Didáctica.....	25
Actividad 1	25
Descripción de la Actividad	25
Contextualización de la Actividad.....	26
Objetivos de Aprendizaje	26
Actividad 2	26
Descripción de la Actividad	26
Contextualización de la Actividad.....	27
Objetivos de Aprendizaje	27
Actividad 3	27

Descripción de la Actividad	27
Contextualización de la Actividad.....	28
Objetivos de Aprendizaje	28
Enfoque Didáctico	29
Implementación.....	32
Tiempo de Planeación	32
Actividad 1	33
Actividad 2.	34
Estrategias de Evaluación.....	34
Momento de Inicio.....	35
Momento de desarrollo	35
Momento de cierre.....	35
Selección y Diseño de Recursos.....	36
Resultados Obtenidos	37
Reflexión y Análisis de la Práctica Pedagógica.....	38
Conclusiones	44
Referencias Bibliográficas	46
Apéndices.....	48

Lista de Apéndices

Apéndice A *Carpeta de Evidencias de la Práctica Pedagógica* 48

Apéndice B *Video de la sustentación*..... 48

Introducción

La mayoría de las instituciones educativas en las que se ofrece enseñanza de una segunda lengua, usualmente garantizan y ofrecen una educación de calidad con miras a que los estudiantes puedan adquirir el inglés como su segunda lengua, siendo capaces de trabajar todas las habilidades lingüísticas de forma significativa.

Todo docente que cumple cabalmente con su perfil, y adopta sus compromisos como educador, trata de ayudar y contribuye a que los estudiantes puedan desarrollar positivamente lo aprendido en el ámbito educativo trasladándolo a su vida cotidiana cumpliendo con los estándares establecidos en las instituciones, no obstante, siempre se han encontrado con dos barreras en el aprendizaje.

La primera barrera se define como el error cotidiano en el que los alumnos recurren a la traducción para interpretar y entender diversos contextos. Esta limitante se ha presentado a pesar de que, en los sistemas de enseñanza moderna ya no se apela a la traducción en los ámbitos educativos. Los educandos manifiestan haber tomado estos hábitos de traducción gracias a los colegios en los cuales estudiaron.

La segunda barrera tiene una estricta relación con la dificultad al vivir en un país de habla hispana con fronteras con el mismo lenguaje, ya que esto no permite la inmersión en la lengua extranjera; los estudiantes no trasladan sus conocimientos más allá del entorno educativo.

Lo anterior deja claro que estas dos barreras son un grave problema que no permiten un proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés eficiente y eficaz, razón por la cual esta ha sido la problemática que se ha seleccionado como tema de investigación pedagógica: la traducción por parte de los aprendices y la poca relación de los saberes con la vida cotidiana.

Si bien es sabido que la traducción en el aprendizaje de los idiomas como segunda lengua es una metodología que puede funcionar para algunos aprendientes, esto tiende a crear estereotipos que dificultan el aprendizaje y la aprehensión de los contenidos debido a que en muchas ocasiones no se deben traducir textualmente los contextos, al contrario, esto puede generar malentendidos. Otra problemática que abarca la traducción es el tiempo que puede llevar entender un mensaje mientras se realiza el proceso de descodificación de la información, generando que la comunicación se entorpezca y se vea obstaculizada por la falta de interpretación y entendimiento al instante, dejando a su vez un rastro de inseguridad al momento de la producción en los aprendices.

García M. (2001) explica que el primer método conocido en la historia de la enseñanza de segundas lenguas es el denominado método tradicional o método de gramática-traducción, que comienza a usarse a principios del siglo XIX para aprender lenguas clásicas. La base de este método era la traducción y tenía como objetivo la adquisición de la gramática mediante la memorización de reglas (p. 3).

Por otro lado, la metodología moderna de la enseñanza de lenguas plantea que los alumnos que piensan totalmente en inglés pueden comunicarse con mayor fluidez y son capaces de asimilar y entender el idioma con más naturalidad. Por lo tanto, los estudiantes no deben aprender a través de las reglas gramaticales ni enfocarse en la traducción debido a que el proceso natural de adquisición de una lengua en ningún momento apela a la traducción o al uso de patrones gramaticales, y el lenguaje se adquiere poco a poco mediante la práctica y el error, en donde este se autoevalúa subconscientemente y mejora la percepción manteniendo un rol importante en el aprendizaje.

Las personas que no manejan una segunda lengua y los aprendices de esta que han tenido la oportunidad de viajar a un país de habla extranjera de manera prolongada, sin contar con un aprendizaje o dominio del idioma extranjero, han sido capaces de adaptarse a las adversidades

que requieren establecer una comunicación, esto lo hacen de forma natural pensando exclusivamente en el idioma objetivo logrando aprender y adquirir la lengua de una forma más rápida y eficaz comparado con aquellos estudiantes que no han tenido la oportunidad de experimentar lo que es vivir en la inmersión donde se usa regularmente el lenguaje objeto de aprendizaje. Estos problemas suelen agravarse ya que estos estudiantes no se encuentran en un entorno en donde se requiera regularmente el uso de la segunda lengua a aprender.

Es indispensable poder trasladar el aprendizaje inmersivo al entorno educativo y fuera del aula también.

Maslow (1943), manifiesta la importancia de tener presente las implicaciones psicológicas y cognitivas junto con el trabajo cooperativo como una estrategia principal para poder materializar la inmersión lingüística, propiciando condiciones favorables que encaminen a los estudiantes hacia la autonomía y el desarrollo personal (p. 8).

Es posible considerar que la inmersión se puede lograr estableciendo ambientes de trabajo relajados acompañados por estrategias pedagógicas significativas que motiven el aprendizaje en los estudiantes.

La finalidad de esta investigación para el quehacer docente se relaciona con la pregunta de investigación, ya que se tiene como objetivo aprovechar el conocimiento y potenciar las habilidades de los estudiantes a través de actividades dinámicas e interactivas relacionadas con aspectos y entornos de la vida cotidiana, con el fin de proporcionar un aprendizaje significativo donde los estudiantes se sientan en un ambiente de inmersión y no recurran a la traducción para entender y asimilar el aprendizaje.

La práctica constante y natural juega un papel importante en el planteamiento de la investigación ya que es importante recordar que la mejor forma de aprender un idioma es a través del uso constante de este.

Diagnóstico de la Propuesta Pedagógica

La universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD) ofrece diferentes cursos virtuales de inglés para el programa de formación de la licenciatura en idiomas extranjeros con énfasis en inglés en donde los estudiantes pueden disponer de su tiempo de aprendizaje para responder y entregar las actividades propuestas correspondientes a su proceso formativo.

Los estudiantes, quienes están divididos en dos grupos (grupo A y grupo B), deben asistir durante ocho semanas a dos encuentros sincrónicos de una duración de dos horas en los cuales deben completar un total de 48 horas como requisito del curso. Estos encuentros están estructurados y planeados por un docente calificado con el fin de mejorar las habilidades lingüísticas en el idioma inglés de los estudiantes.

Según esta propuesta pedagógica, se busca mejorar las diferentes habilidades lingüísticas de los educandos evitando la traducción y buscando interiorizar los conocimientos de los estudiantes de forma inmersiva aprendiendo a través de actividades relacionadas con la vida real; esto les permite aprender de forma significativa entendiendo la importancia del conocimiento para que puedan integrarlos más allá del ámbito educativo.

La universidad cuenta con buenas instalaciones y muchos recursos virtuales, incluyendo una biblioteca virtual extensa, con la cual los alumnos pueden investigar y expandir sus saberes; El enfoque de enseñanza es una mezcla de los sistemas de educación tradicionales y modernos, integrado por docentes profesionales capacitados para llevar a cabo los procesos de enseñanza y aprendizaje.

El modelo pedagógico se basa en interacciones entre estudiantes, medios, mediaciones, docentes, actividades colaborativas y evaluación significativa.

El sistema de evaluación tiene como propósito la comprobación y verificación de los procesos de aprendizaje del estudiante centrados en la generación de competencias para resolver situaciones y actividades en formatos evaluativos múltiples, tanto de carácter cualitativos como cuantitativos, aprovechando posibles errores para generar acciones de mejora del educando.

Los estudiantes de la institución son personas muy determinadas y comprometidas que han optado por aprender el idioma inglés como su segunda lengua y poder adquirirlo en su formación profesional para así poder convertirse en buenos docentes de idiomas.

La población estudiantes de los grupos A y B, consta de estudiantes que oscilan entre los 16 y 22 años de edad y se encuentran formándose como futuros docentes; el grupo A está constituido de cinco estudiantes y el grupo B cuenta únicamente con dos.

La mayoría de los aprendices viven en el casco urbano de la ciudad y no presentan ningún tipo de inclusión de tipo cognitivo, biológico o físico.

Sus procesos de aprendizaje están vinculados al desarrollo de las competencias básicas, pues todos tienen diferentes ritmos de aprendizaje, pero cuentan con un gran deseo de aprender.

La mayoría de los estudiantes eligieron el docente para sus clases virtuales a través de una encuesta realizada por los encargados del curso virtual. Según su elección, ellos solicitaron un docente con un nivel de inglés B2 o más, por lo cual es necesario mencionar que su nivel de inglés es de B1 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia (MCER).

La institución busca satisfacer las necesidades de aprendizaje de los estudiantes implementando estrategias innovadoras que involucren la integración de los saberes de forma creativa. Los aspectos importantes que se deben incluir en el diagnóstico son todos aquellos que están asociados con la influencia en el aprendizaje de los estudiantes y los que se deben tener en cuenta en la planeación didáctica.

Pregunta de Investigación

¿Cómo, a partir del diseño de estrategias y actividades didácticas sobre la vida real se interioriza un aprendizaje significativo del idioma inglés en estudiantes entre los 16 y 22 años permitiéndoles integrar los saberes tanto en el ámbito educativo como en su entorno social?

Diálogo entre la Teoría y la Propuesta Pedagógica

La pregunta de investigación de esta propuesta pedagógica surge desde la necesidad de generar un conocimiento autónomo en los estudiantes que les permita aprender el idioma inglés de una forma más significativa, dinámica, y versátil sin recurrir a la traducción literal, y que a su vez, puedan trasladar su aprendizaje a la vida cotidiana. Esta pregunta constituye y fomenta la investigación sobre la práctica pedagógica debido a que desde el proceso de formación docente se usan diversos instrumentos de investigación educativos en los cuales se adopta una metodología investigativa que permite analizar y reflexionar sobre un objetivo de estudio con el fin de diseñar estrategias de enseñanza y actividades didácticas sobre contextos reales que les permita a los estudiantes adquirir el idioma inglés de una forma más versátil y significativa.

Con el fin de generar un estudio más sólido que permita fundamentar la pregunta de investigación, se han relacionado los siguientes aportes teóricos.

La Importancia de Trasladar el Aprendizaje Inmersivo al Entorno Educativo y Fuera del Aula

El aprendizaje inmersivo permite a los estudiantes aplicar y desarrollar conocimientos y habilidades en entornos reales y virtuales de manera vivencial, activa y flexible en función de sus necesidades personales.

Maslow (1943), manifiesta la importancia de tener presente las implicaciones psicológicas y cognitivas junto con el trabajo cooperativo como una estrategia principal para poder materializar la inmersión lingüística, propiciando condiciones favorables que encaminen a los estudiantes hacia la autonomía y el desarrollo personal (p. 8).

Si se logra motivar a los estudiantes en el aprendizaje autónomo y personal, es muy probable que asimilen la aprensión de la segunda lengua rápidamente.

La Importancia de las Actividades Dinámicas en el Ámbito Educativo

Conocer la importancia de diseñar e implementar actividades dinámicas e interactivas es un aspecto fundamental para el desarrollo de la propuesta pedagógica, por ello, se debe tener claro cómo las actividades sobre contextos reales pueden crear un ambiente de aprendizaje agradable que brinde un conocimiento significativo a los estudiantes y así puedan potenciar sus habilidades.

Prairie, A. (2020) manifiesta lo siguiente: "Un ambiente de aprendizaje dinámico está caracterizado por el cambio, la actividad, y el progreso y está diseñado intencionalmente para satisfacer las necesidades de todos los estudiantes mientras los desafía a mejorar las habilidades, intereses, y comprensiones existentes así como construir otros nuevos de manera significativa".

Por lo tanto, los entornos donde se produce el aprendizaje deben ser entornos activos y didácticos. La idea de desarrollar actividades dinámicas relacionadas con situaciones de la vida real permite a los docentes obtener mejores resultados en el aprendizaje ya que este tipo de actividades son las que más estimulan a los estudiantes a seguir usando el idioma extranjero más allá del aula.

No se Debe Adoptar la Traducción como Base Principal para el Aprendizaje de una Lengua Extranjera

La traducción es una herramienta usualmente utilizada para el entendimiento y aprendizaje de un idioma extranjero de forma literal; la traducción consiste en un método que ha sido inculcado por docentes de idiomas que usan métodos de enseñanza tradicionales y anticuados.

Según, Brown (1994) en sus principios de aprendizaje y enseñanza de idiomas, afirma que cuando los estudiantes adoptan la traducción como herramienta de aprendizaje

prácticamente no hacen nada para mejorar en la capacidad comunicativa en el idioma (p. 385).

La traducción al momento de entender un idioma tiende a crear estereotipos que dificultan el aprendizaje y la aprehensión de los contenidos debido a que en muchas ocasiones no se deben traducir textualmente algunos contextos, al contrario, esto genera malentendidos. Esto quiere decir que los estudiantes tienden a entender más los contextos escritos que hablados.

Formas de Mejorar el Aprendizaje del Idioma Inglés a Través del Autoaprendizaje

Un aspecto fundamental del aprendizaje consiste en que los estudiantes puedan continuar aprendiendo y practicando más allá del aula; los estudiantes frecuentemente no se interesan por aprender más sobre los temas de clase, y tampoco intentan trasladar su aprendizaje a un contexto de su vida cotidiana. Este aspecto se puede mediar a través del aprendizaje autodirigido y la práctica constante ya que los estudiantes pueden seguir aprendiendo nuevos aspectos, y a su vez, también fortalecen sus habilidades lingüísticas.

Țimpău C. (2015) menciona que el aprendizaje autodirigido puede estar ligado a diferentes variables: Aprendizaje a través de esquemas: texto, revisión, evitar influencias externas que dificulten el aprendizaje, dosificación óptima de la cantidad de información por unidad de tiempo, con un objetivo de aprendizaje claro, pasos en la planificación del estudio y preparación de los temas para el examen (p. 37).

Preparar a los estudiantes para que puedan tener un aprendizaje independiente y permanente depende de factores como la motivación por el aprendizaje, el uso de estrategias de aprendizaje, tener objetivos de aprendizaje claros, seguimiento y evaluación del aprendizaje, el respeto por los estilos de aprendizaje, y el manejo de recursos.

Las TIC como Herramientas Didácticas del Proceso de Enseñanza-aprendizaje

Las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) juegan un papel importante en la educación porque estas herramientas facilitan tener acceso al conocimiento de

una manera más rápida y eficaz; Diferentes instituciones hacen un uso adecuado de estas herramientas porque permiten brindar un aprendizaje de calidad. Además, las TIC aportan muchos beneficios a la educación, como la autoformación de los estudiantes y la superación personal de los docentes en el desarrollo de las actividades y estrategias de enseñanza.

A través de un estudio realizado por Granda A., L. Y., Espinoza F., E. E., Mayon E., & S. E. (2019), concluyeron que las TIC son el medio y soporte material de los nuevos paradigmas educativos; son considerados y tenidos en cuenta como tales por muchos profesores como herramientas de enseñanza. Entre las ventajas para su inclusión en los procesos educativos se encuentran: dotar al docente de nuevos métodos y procedimientos para la enseñanza, adaptabilidad al estilo de aprendizaje y necesidades de cada estudiante, atención a las diferencias individuales de los profesores, y sirviendo como medio de motivación para despertar el interés de los estudiantes. Por otro lado, los alumnos pueden utilizar las TIC para el trabajo cooperativo y colaborativo; su carácter asincrónico favorece el desarrollo de habilidades para el aprendizaje autónomo y continuo (p. 108). Las TIC permiten dinamizar las relaciones entre profesores y alumnos, yendo más allá de las limitaciones del aula. De esta manera, las orientaciones del docente se apoyan en mensajería digital y otros recursos, como plataformas didácticas virtuales y foros.

Los recursos que ofrece la tecnología le proporcionan al docente el diseño y establecimiento de ambientes de trabajo cooperativo y colaborativo, así como espacios de autoaprendizaje basados en la consecución de aprendizajes significativos por parte de los estudiantes quienes consideran que pueden controlar su aprendizaje mediante el uso de las TIC.

Para complementar los diferentes conceptos que tienen relación con esta propuesta pedagógica, es indispensable relacionar el contexto de carácter político de la investigación que adopta Pérez en su investigación.

Pérez menciona la importancia de asumir un cambio en la práctica de investigación que asuma una perspectiva histórica e interpretativa de lo que implica tomar posición y decisiones

sobre los diversos aspectos que reconoce el ámbito de estudio. Es decir, la investigación debe estar sujeta tanto a aspectos políticos como ideológicos de las personas implicadas.

En otras palabras, Pérez se refiere a la importancia que tiene adoptar la investigación desde la asimilación y comprensión de las personas relacionadas en donde se respete su cultura, ideologías, y todo el contexto educativo ya que dependiendo de esto, cada aspecto relacionado debe tener un significado significativo para la investigación.

Pérez aborda este concepto en su propuesta pedagógica teniendo en cuenta que la teoría y la práctica no pueden estudiarse por separado ya que la investigación establece una relación dialéctica entre ellas, así que esto no obstaculiza la necesidad de distanciarse para observar el objeto de estudio de manera crítica.

Teniendo en cuenta los conceptos en la investigación realizada por Mauricio Pérez Abril previamente mencionados, surge la necesidad de adoptar una perspectiva crítica para abordar la propuesta pedagógica con el fin de tener un análisis más detallado que facilite hallar diferentes condiciones determinantes con el tema de estudio.

La perspectiva crítica que mejor se adapta es el dilema del método propuesto por Pérez. Esta perspectiva permite orientar la investigación a través de preguntas auténticas formuladas desde el contexto educativo; en este proyecto, estas preguntas estarán orientadas hacia las razones por las cuales los aprendices recurren constantemente al uso de métodos de traducción y el poco entusiasmo o la dificultad que encuentran para no trasladar su aprendizaje más allá del contexto educativo.

Con el dilema del método se pueden analizar los resultados de diferentes preguntas evaluando y estudiando los datos cualitativos recopilados. Este análisis proporciona información sobre los factores que generan barreras en el aprendizaje y adquisición de la segunda lengua,

permitiendo tener una idea clara de las estrategias de enseñanza y el tipo de actividades que se deben diseñar para estimular el aprendizaje de los estudiantes.

Para obtener un mejor desarrollo de la propuesta pedagógica, se deben completar paso a paso diferentes conceptos sobre el marco teórico en un diario de campo; esta es una herramienta formativa que permite esquematizar de una forma congruente el desarrollo de los diferentes conceptos que solidifican la pregunta de investigación y la forma en cómo se debe ejecutar la propuesta.

Gracias al diario de campo se obtiene un aprendizaje significativo con un mayor impacto sobre lo que un docente debe conocer para diseñar su propuesta de investigación. Esta herramienta permite desarrollar y mejorar las capacidades de investigación a través de la reflexión, ya que se profundiza sobre diferentes aspectos y autores. Este espacio reflexivo, que a su vez es un autoanálisis de la información que se registra, otorga autoconocimiento sobre los procesos de enseñanza-aprendizaje que llevan a tener un razonamiento lógico acerca de la propuesta pedagógica.

Finalmente, es relevante hablar del perfil docente en esta propuesta pedagógica; se debe entender que esta profesión tiene un papel muy relevante e importante en el mundo, ya que se debe ser trascendental para la sociedad. Un profesor tiene en sus manos la responsabilidad de formar y enseñar transmitiendo el conocimiento de forma significativa para formar personas capaces que se puedan desenvolver positivamente en la sociedad.

Se entiendo desde esta propuesta que el rol principal del docente es que los estudiantes aprendan el idioma inglés como su segunda lengua sin recurrir a la traducción literal y siendo más inmersivos; no obstante, es fundamental generar espacios para brindar consejos sobre su formación integral.

Es importante ayudar a los estudiantes a tener una visión sobre la vida, hablarles sobre la importancia de definir metas y creer en los sueños, mencionar lo bueno que es comunicarse apropiadamente con los demás y aprender a trabajar en equipo, enseñarles a autoevaluar sus acciones y de forma reflexiva mostrando la importancia que tiene pensar y analizar los contextos antes de tomar decisiones.

Para concluir, un docente debe ser muy responsable, cuidar su léxico a la hora de hablar, cumplir con sus deberes, y tratar de generar un entorno de aprendizaje donde prevalezcan los buenos valores y el respeto.

Marco de Referencia de la Planeación Didáctica

Las competencias forman parte de un conjunto de desempeños integrados en donde se evalúan las diferentes capacidades que tiene un ser humano en un proceso formativo relacionado a cualquier área de aprendizaje.

En estos procesos de aprendizaje se pueden abarcar cualquier conocimiento del saber tales como el poder aprender un nuevo idioma, realizar problemas matemáticos, tener conocimiento sobre la historia o saber sobre el ciclo de la vida; en ellos se evalúan las actuaciones de los individuos orientados a su capacidad de adquirir nuevos conocimientos; la forma en cómo usará esos conocimientos de forma significativa para su desarrollo integral, y, finalmente, las capacidades que tiene el individuo para aprovechar sus conocimientos en la sociedad.

La finalidad de la educación se basa en la evaluación por competencias ya que permiten integrar el aprendizaje de los conocimientos del saber para poder tener diferentes perspectivas frente a los problemas que surgen en la sociedad y a su vez, ayudan al crecimiento humano.

Según Tobón (2010), la formación de competencias debe estar orientada a los problemas que surgen en diversos contextos y los intereses de aprendizaje de los estudiantes, resaltando la importancia de la comprensión de los ritmos de aprendizaje (p. 27).

Esta propuesta pedagógica propicia el aprendizaje por competencias, ya que busca mejorar el desempeño de los educandos para que logren mejorar su desarrollo en el aprendizaje del idioma inglés, determinando diversos propósitos basados en la importancia del conocimiento; estos propósitos definen determinadas metas de aprendizaje donde los estudiantes deben dejar de lado el uso de estrategias de aprendizaje tradicionales como la traducción literal, con el fin de que logren integrar los saberes a través de escenarios inducidos al uso constante de la segunda lengua.

Esto implica emplear estrategias de aprendizaje que promuevan la formación de aprendices que sientan el deseo de ampliar sus conocimientos, a través del autoaprendizaje, la selección de recursos propicios relacionados con contextos de aprendizaje reales, el trabajo colaborativo, la comunicación usando solo el idioma extranjero, y el uso del conocimiento por medio de la gestión de recursos tecnológicos. Todas estas competencias se evaluarán constantemente tanto en el entorno educativo como más allá de éste, donde el docente es el mediador y el motivador del aprendizaje.

De acuerdo a las competencias docentes que Tobón (2010) plantea, es indispensable resaltar que éstas hacen parte de cualquier escenario educativo. Por lo tanto, desde la experiencia que todo docente puede adquirir a través de la práctica, se debe entender que las competencias que Tobón propone deben formar parte del perfil docente, así que esta propuesta pedagógica busca integrarlas teniendo en cuenta su importancia; Estas competencias tienen relación con el trabajo colaborativo, la comunicación, la mediación y supervisión docente, la evaluación del aprendizaje, y tener un buen manejo y gestión de recursos al usar las TIC.

Así mismo, las competencias anteriormente descritas, hacen parte de la práctica pedagógica debido a que en los ambientes de aprendizaje usualmente se generaliza la importancia de gestionar espacios de formación en donde los estudiantes puedan obtener equipos necesarios para integrar todos los conocimientos del saber incluyendo el uso de las TIC, y de igual forma, todo docente debe elaborar y adaptar sus materiales de enseñanza con el fin de sacar el mayor provecho de éstas.

En todo campo de enseñanza siempre se prioriza generar espacios colaborativos para que los estudiantes puedan estimular sus habilidades de comunicación, el trabajo en equipo, y la auto-reflexión; este tipo de momentos de aprendizaje le permiten al docente tener una mejor

comunicación con los alumnos, y a su vez, los estudiantes aprenden a comunicarse con más claridad aprendiendo de sus errores de aprendizaje.

Durante los diferentes procesos de formación, usualmente se evalúan las competencias de los estudiantes teniendo en cuenta sus ritmos y estilos de aprendizaje. En estos procesos se busca ser lo más comprensible posible y diseñar diferentes estrategias didácticas para que los involucrados puedan aprender significativamente y logren interiorizar su aprendizaje, así que desde esta perspectiva prevalece la evaluación no solo de las actividades sino también de la formación del ser, en donde la mediación juega un papel muy importante ya que se evalúan todos los procesos en las clases con el fin de propiciar los mejores escenarios de enseñanza y aprendizaje.

En esta propuesta pedagógica se integra el saber, saber hacer, y el saber ser teniendo en cuenta que las competencias se articulan en torno de estas facultades del ser humano. El saber se basa en los conceptos y conocimientos que el estudiante adquiere en su formación, en donde aprende a emplearlos en su vida, de eso se trata el saber hacer que engloba las habilidades que tiene para emplear los conocimientos de forma técnica y significativa, y finalmente se relaciona el saber ser, que define al estudiante como aquel que es capaz de relacionarse con los demás teniendo en cuenta sus valores, actitudes y conocimientos.

A continuación se muestra un planteamiento sobre cómo se adopta el saber, saber hacer, y el saber.

Saber: Tobón (2010), define el saber conocer como la puesta en acción de un conjunto de herramientas necesarias para procesar la información de manera significativa según las expectativas individuales, las propias capacidades y los requerimientos de una situación en particular (p. 250).

Este conjunto de herramientas cognitivas se emplean para que los estudiantes puedan procesar la información de manera significativa según sus necesidades y capacidades de aprendizaje, y los requerimientos de un contexto real donde perciban la necesidad de adquirir el conocimiento.

Saber hacer: Tobón (2010), resalta que el saber hacer consiste en desempeñarse en la realización de una actividad o en la resolución de un problema comprendiendo el contexto y teniendo como base la planeación (p. 251).

Por lo tanto, se busca que los estudiantes puedan usar el idioma inglés de manera inmersiva, en donde se planteen problemas significativos sobre situaciones reales, los cuales se resuelvan mediante la comprensión y la socialización, además, también se pretende llevar el aprendizaje más allá del aula, por lo que se pretende diseñar grupos de conversación con personas nativas en donde los estudiantes integren el saber.

Saber ser: Delors (1996), menciona que desde saber ser se promueve la convivencia ciudadana para que las personas asuman sus derechos y deberes, con responsabilidad buscando la construcción de una sociedad civil, democrática y solidaria (p. 249).

Esta propuesta caracteriza la construcción de una identidad integra de los estudiantes, donde es fundamental generar buenos ambientes de aprendizaje donde prevalezcan los valores y el respeto, de este modo, se toma conciencia sobre la buena convivencia con las personas que formen parte del proceso de aprendizaje.

Finalmente, para deliberar y dejar una impresión más definida de las competencias en la educación, Tabón (2010) menciona algo peculiar: “Las competencias son un modelo para mejorar la calidad de la educación y no son la solución a todos los problemas educativos” (p.23).

Teniendo en cuenta el perfil docente y la posición de Tobón sobre las competencias, se debe evaluar y entender a un ser humano que se está formando desde sus capacidades de aprendizaje y sus intereses, ya que todo aprendizaje debe tener un objetivo y una finalidad para

que pueda trascender al desarrollo humano permitiendo la integración de éste de forma muy significativa. Un ejemplo muy claro de esto es la transversalidad en la educación, donde se busca integrar los diferentes conocimientos del saber en otras áreas para que así los aprendices se den cuenta de la importancia del conocimiento en todos los planos educativos.

Planeación Didáctica

La planeación didáctica permite tener una organización y distribución de todos los elementos que se abordarán en las clases teniendo en cuenta los objetivos, el contenido temático, estrategias de enseñanza, materiales, recursos didácticos, el diseño de actividades por competencias, los tiempos de ejecución, la organización de los momentos de la clase y las estrategias de evaluación.

Con el fin de lograr que los estudiantes del curso de inglés II puedan comunicarse en inglés pensando en el idioma objetivo sin la necesidad de seguir patrones gramaticales o traducir lo que se quiere comunicar pensando en el idioma nativo. Se diseñaron tres actividades relacionadas con entornos de la vida real para que los estudiantes se sintieran más cómodos y motivados; de igual manera, es indispensable resaltar la importancia del trabajo colaborativo con actividades reales siguiendo un enfoque natural ya que permite interiorizar los conocimientos más allá del aula, por lo tanto, los educandos entienden la importancia de los contenidos adquiridos y lo implementan cotidianamente en sus vidas.

El diseño de las actividades tienen en cuenta las necesidades de aprendizaje y las habilidades de los aprendices, estableciendo competencias y objetivos claros de lo que se espera lograr durante los procesos de enseñanza y aprendizaje según esta propuesta investigativa.

Actividad 1

Descripción de la Actividad

Actividad narrativa en la cual los estudiantes visualizan diferentes imágenes secuenciales e infieren los acontecimientos plasmados en ellas para luego narrar una historia.

Contextualización de la Actividad

Los estudiantes deben observar y analizar una historia que está distribuida en imágenes secuenciales con el fin de narrarla. Luego del análisis, los aprendices infieren los verbos que pueden usar durante su narración. Posteriormente, el docente proyecta imágenes que detallan fragmentos de la historia secuencialmente; los estudiantes visualizan las imágenes que contienen elementos narrativos. Los eventos contenidos en cada imagen deben narrarse haciendo uso del pasado simple, conectores, adverbios, y preposiciones. Cuando los estudiantes narren completamente la historia, el docente realiza un cuestionamiento reflexivo sobre la actuación de los educandos y socializa los aspectos que ellos consideren les hicieron falta para haber tenido una mejor presentación. La implementación de la actividad finaliza con una devolución de la presentación narrativa de cada uno de los participantes teniendo en cuenta su claridad oral, pronunciación, ritmo y habilidad vocal, uso de conectores, adverbios, pronunciación de los verbos regulares e irregulares, y la sintaxis de las palabras empleando el tiempo pasado simple.

Objetivos de Aprendizaje

Inferir y reunir contextos que subyacen en imágenes para describir una historia en pasado, usando adecuadamente los verbos regulares e irregulares empleando conectores, preposiciones, y adverbios con el fin de sintetizar la narración.

Actividad 2

Descripción de la Actividad

Visualización de un video informativo sobre la correcta pronunciación de los verbos regulares para emplearlos de forma apropiada en una conversación relacionada con un tema sobre la salud haciendo uso del pasado simple.

Contextualización de la Actividad

Los estudiantes visualizan un vídeo explicativo sobre la pronunciación correcta de los verbos regulares. Luego de la explicación, el tutor presenta diferentes conjuntos de verbos y los estudiantes los pronuncian con el fin de evaluar los conocimientos adquiridos; posteriormente, el tutor realiza múltiples preguntas relacionadas con el tema, “Cuando te enfermaste”.

Los estudiantes deben responder las preguntas que se relacionan con la última vez que ellos estuvieron enfermos con el fin de entablar una conversación. La implementación finaliza con un cuestionamiento reflexivo sobre la actuación conversacional de los estudiantes y el profesor socializa los aspectos que ellos consideran que les hicieron falta para tener una conversación más fluida, posteriormente el profesor realiza una retroalimentación de la actuación de los alumnos. Diferentes aspectos se tienen en cuenta como la claridad oral, ritmo y habilidad vocal, pronunciación de los verbos regulares e irregulares, sintaxis, entendimiento, y claridad comunicativa.

Objetivos de Aprendizaje

Deducir las semejanzas y diferencias entre los verbos regulares e irregulares para emplearlos correctamente en conversaciones en pasado simple con el fin de interpretar y responder preguntas relacionadas con temas cotidianos teniendo en cuenta el lenguaje verbal y no verbal de los participantes.

Actividad 3

Descripción de la Actividad

Actividad inmersiva en la cual los estudiantes visualizan diferentes imágenes que plantean diversas situaciones de la vida real con el fin de responder la pregunta, “¿Qué estabas haciendo cuando el evento sucedió?”.

Contextualización de la Actividad

Los estudiantes observan y analizan una secuencia de imágenes que contextualizan diferentes situaciones de la vida real con el fin de que asuman esas situaciones como si hubieran sucedido en sus vidas. Los estudiantes analizan las situaciones con el fin de responder la pregunta “¿Qué estabas haciendo cuándo el evento sucedió?”. El propósito de esta actividad prepara a los alumnos para integrar sus saberes con situaciones del pasado. El uso de las imágenes ayuda a que se evite el pensamiento en el idioma nativo y la traducción. Posteriormente, el docente realiza una entrevista en la que le pregunta a los estudiantes sobre lo que ellos estaban haciendo en determinados momentos en su vida que se relacionan con fechas determinadas del pasado.

Con el fin de interiorizar los saberes adquiridos en clase, el tutor hace una retroalimentación sobre la actuación de los estudiantes durante el desarrollo de las actividades. Al momento de hacer la retroalimentación, diferentes aspectos se tienen en cuenta como la claridad oral, ritmo y habilidad vocal, pronunciación de los verbos regulares e irregulares, sintaxis, entendimiento, y claridad comunicativa para expresar las ideas elocuentemente.

Objetivos de Aprendizaje

Manifestar en producciones orales los conocimientos o experiencias relacionadas con el tiempo pasado continuo, integrando elementos verbales para responder preguntas relacionadas a situaciones cotidianas; e Inferir los contextos que subyacen en los mensajes de diferentes contextos para argumentar sus puntos de vista con base en la caracterización, discusión y evaluación de la información.

Enfoque Didáctico

Una secuencia didáctica es un instrumento valioso para todo educador. Esta permite la realización de un conjunto de actividades que buscan el logro de metas específicas para generar un aprendizaje significativo en los estudiantes.

Para esta investigación se diseñó una secuencia didáctica teniendo en cuenta las características de desarrollo y de aprendizaje de los educandos. Al percibir que los aprendices tienen manejo, en cierta medida, de la lengua extranjera inglés, se aprovechó esto como herramienta para usar diferentes contextos que pueden suceder en la vida cotidiana de un colombiano promedio. Uno de los diferentes materiales que se pretenden usar es el uso de ilustraciones que permitirán la creación de imágenes mentales para que los aprendices puedan pensar en inglés y no en español, ya que este es el método natural de adquisición de una lengua según la teoría las cinco hipótesis del lingüista americano Stephen Krashen.

Al principio, tal y como predice la primera ley de Newton, va a haber una reacción brusca porque habrá un choque en la forma de aprender: los educandos están acostumbrados a hacerlo con un ritmo y forma diferente, sin embargo, su estilo de aprendizaje permite superar esta disyuntiva y lograr así una interacción completa en la nueva lengua a aprender.

Generalmente, para encontrar las actividades necesarias para el proceso de enseñanza aprendizaje en una secuencia didáctica, debe haber primero un diagnóstico. Inicialmente se encontró lo siguiente: existe una desmotivación latente por no estar inmersos en la lengua. Así que se planeó el uso del idioma extranjero inglés el cien por ciento del tiempo, de manera que, se viviera “inmersión” en las clases, sumado a esto, tal como se mencionó anteriormente, está el hecho de usar situaciones reales del contexto en el cual se vive.

Ahora bien, encontrado un punto de partida para trabajar hay que clarificar los estilos y ritmos de aprendizaje de los aprendientes, por lo cual dentro del diagnóstico inicial se tiene en cuenta lo siguiente: Capacidad de escucha del inglés. Se pretende hablar rápidamente y hacer preguntas para reconocer el nivel de dominio del inglés; Actividades relacionadas con las cuatro habilidades: leer, escuchar, escribir y hablar en la lengua objetivo. Con el fin de encontrar el estilo y ritmo de aprendizaje que más se apega a la población.

Con base en lo hallado es hora de planear de acuerdo con los intereses de la población estudiantil con la cual se trabaja. En este caso, los estudiantes manejan la lengua de manera que les permite mantener conversaciones y realizar diferentes actividades según un contexto dado. Uno de sus intereses es poder compartir eso con alguien más y no guardarlo solo para ellos, así que las clases se planearon de manera que el aula virtual se convierta en un espacio de interacción docente – estudiante, estudiante – estudiante, estudiante – docente; en donde fluya el nuevo idioma de forma espontánea y haya naturalidad.

Se pretende que el uso adecuado de este método responderá a las necesidades de aprendizaje de los educandos de estar en situaciones reales ya que estos no pueden viajar a un país que hable la lengua que están aprendiendo. La forma en la que está diseñada la secuencia didáctica favorece un entorno del aula inmerso en el idioma sin abandonar el contexto local.

Asimismo, el diagnóstico mencionaba el uso de la traducción como método de aprendizaje y resolución de problemas en la nueva lengua, así que se plantearon preguntas acerca de vivencias personales, lo que obliga a los aprendientes a interpretar y no traducir, para poder mantener el circuito comunicativo que se va a generar en las clases.

La secuencia didáctica está diseñada de manera que mejore y afiance la producción oral que es lo que más necesita esta población, según el diagnóstico realizado. Existe entre ellos un

buen manejo de la lengua a aprender y, al haber usado el método de la traducción, estaban acostumbrados a leer y escribir solamente, así que las actividades se diseñaron de manera que de forma natural surgieran conversaciones para potenciar la escucha y habla del inglés.

Es necesario también, en el proceso de enseñanza de una segunda lengua, tener en cuenta los presaberes porque estos permiten hacer conexiones con el nuevo conocimiento y esto genera pensamiento y no solo la descodificación de grafemas o fonemas en una situación determinada.

¿Debe, entonces, un educador usar una secuencia didáctica en su quehacer pedagógico?

La respuesta es afirmativa. La planeación es una medida práctica que todo docente debe tener para darle sentido y un verdadero enfoque a su labor. Una secuencia didáctica le permite a un maestro hacer un diagnóstico y, a partir de este, crear asertivamente formas de transmitir el conocimiento conectándolo con las propuestas del Ministerio de Educación Nacional – MEN respecto a los estándares básicos de aprendizaje y los Derechos Básicos de Aprendizaje, tal como lo plantea Tobón, S. (2013). *Formación integral y competencias. Pensamiento complejo, currículo, didáctica y evaluación* (4ta. Ed.).

Además, un educador logrará: organizar de mejor manera el tiempo, entender la importancia de los DBA como objetivos claros del proceso de enseñanza aprendizaje, identificar las actividades necesarias para suplir las necesidades de aprendizaje y desechar aquellas que no son fundamentales y fortalecer su perfil docente si planea a través de secuencias didácticas.

Implementación

En las sesiones correspondientes con los estudiantes del curso de inglés II se implementaron las actividades 1 y 2 propuestas en la secuencia didáctica. Se tuvieron en cuenta aspectos como, el tiempo de planeación, los momentos de inicio, desarrollo, y final de las actividades propuestas, las estrategias de evaluación, la selección y diseño de recursos, y los resultados obtenidos.

Tiempo de Planeación

El tiempo de planeación es un elemento indispensable que debe ir de la mano de todo educador con el fin de poder planear y distribuir apropiadamente el desarrollo de los diferentes momentos de las clases con el fin de obtener mejores resultados en el proceso de enseñanza y aprendizaje. La planeación permite tener una visualización de cómo será la implementación de las actividades teniendo en cuenta la distribución, la organización de los momentos de la clase, y la participación de los estudiantes con el fin de tener una ejecución exitosa y así lograr los resultados de aprendizaje esperados.

El tiempo establecido en la planeación responde a las necesidades educativas de los estudiantes ya que las diferentes actividades estaban organizadas y estructuradas de tal modo que los participantes lograron trasladar su conocimiento a la práctica permitiéndoles aprender significativamente, además, esta planeación contó con diversos procesos regulativos que buscaban generar un proceso de enseñanza y aprendizaje significativo.

Es recurrente mencionar que la explicación secuencial del contenido de las sesiones estaba acompañada de actividades estratégicas para que los educandos interiorizaran su conocimiento y la adquisición de nuevos saberes de forma instantánea, pasando de la teoría a la

práctica continuamente. Los materiales sugeridos en la planeación distribuían el tiempo de inicio y desarrollo de la actividad facilitando la integración de los saberes.

Estas actividades tuvo en cuenta las necesidades educativas de los participantes ya que se requirió el uso de materiales visuales fomentando el análisis y pensamiento del idioma de aprendizaje objetivo sin recurrir al idioma nativo y la traducción, por consiguiente, los educandos podían analizar previamente elementos importantes para poder comunicarse.

Actividad 1

En el momento inicial, los alumnos pudieron analizar una imagen que contenía el resumen de una historia representando todas las acciones que conectaban los eventos de manera sucesiva para que los estudiantes pudieran analizar los verbos que debían usar y luego describir las acciones completamente en el idioma objetivo. Se tuvieron en cuenta elementos que se conectaban con la ambientación y presentación del contenido temático de la sesión, diseñando una presentación creativa y fluida; posteriormente, el desarrollo de la actividad compilaba de manera creativa los eventos sucedidos de manera secuencial, permitiendo tener una mejor fluidez y reacción para mencionar los eventos de la historia.

Esta sesión buscaba mejorar la percepción y la fluidez que los aprendices tienen al momento de contar o narrar contextos que se realizaron en algún momento determinado del pasado, teniendo en cuenta la adecuada pronunciación de los verbos regulares e irregulares.

La propuesta de esta actividad estaba orientada en ayudar a los alumnos a analizar situaciones donde una persona había pasado por un momento estresante y difícil durante un día de su vida; estas acciones estaban detalladas en imágenes secuenciales que relacionaban las diferentes acciones que realizó dicho personaje y algunas personas de su entorno.

Actividad 2

En la ambientación de la clase, se presentó un video sobre la conjugación de los verbos en tiempo pasado; los alumnos visualizaron el contenido del video reteniendo la información necesaria, la cual se evaluó posteriormente a través de la práctica empleando ejercicios dinámicos. Durante la implementación de la actividad, se otorgó un espacio y tiempo para que cada estudiante hiciera parte de una conversación, en la cual, cada alumno tenía que responder diferentes preguntas relacionadas con la última vez que se enfermó.

Se tuvieron en cuenta elementos que se conectaban con la ambientación y presentación del contenido temático de la sesión, diseñando una presentación creativa y fluida que le permitiera a los alumnos conectarse con el desarrollo de la clase.

Esta sesión buscaba mejorar la reacción, comprensión, y la fluidez que los estudiantes deben tener al momento de hacer parte de una conversación con el fin de responder preguntas sobre un tema específico en tiempo pasado, teniendo en cuenta la adecuada conjugación y pronunciación de los verbos regulares e irregulares.

La propuesta de esta actividad se orientó en fortalecer las habilidades de comunicación y de escucha que los alumnos requieren cuando hacen parte de una conversación relacionada con un tema de la salud, "La última vez que me enfermé."; las preguntas de la conversación se incluyeron en una diapositiva, la cual iba revelando cada pregunta en el momento exacto que el aprendiz debía responderla.

Estrategias de Evaluación

Se considera que la estrategia de evaluación permite identificar el logro de competencias con el fin de valorar el proceso enseñanza-aprendizaje, ya que se pueden evaluar los avances que obtienen los alumnos a lo largo de las sesiones de clases y, a su vez, fortalecer su formación

integral con el fin de que logren identificar la mejor forma de interiorizar el aprendizaje de las clases más allá del ámbito educativo. De este modo, se obtiene un aprendizaje significativo en el cual el proceso de reflexión y autoevaluación va de la mano con los aprendizajes logrados.

Las estrategias de evaluación correspondientes a la implementación de las actividades responden a las necesidades educativas de los participantes de la siguiente manera:

Momento de Inicio

Se evaluó la capacidad de observación, análisis y retención de información a la hora de identificar elementos que dan acceso a una lluvia de ideas en donde se tiene en cuenta qué aspectos son importantes para usar en un relato en pasado y mantener una conversación.

Momento de desarrollo

Se evaluó la capacidad que tienen los participantes para elaborar y narrar una historia siguiendo una serie de eventos pensando directamente en el idioma de aprendizaje objetivo sin recurrir a la traducción, y para entender y responder preguntas con el fin de mantener una conversación en la cual el estudiante debe emplear una pronunciación inteligible para lograr una comunicación más efectiva.

Momento de cierre

Se evaluó la capacidad reflexiva de los educandos al momento de evaluar su actuación en actividades que requieren un uso constante del idioma extranjero en tiempo pasado.

Las estrategias de evaluación fueron acorde con lo planeado en la secuencia didáctica ya que este proceso permitió identificar las fortalezas y debilidades de los estudiantes al momento de relatar una historia y mantener conversaciones.

Las fortalezas que se pudieron identificar en los estudiantes se relacionan con la capacidad que poseen al momento de conectar fragmentos de una historia congruentemente con

el fin de narrar eventos que sucedieron en el pasado y la capacidad que poseen al momento de identificar y entender preguntas relacionadas con temas de la salud.

Se identificó fluidez y versatilidad a la hora de conectar una historia, siguiendo una secuencia de imágenes que permitieron pensar directamente en el lenguaje objetivo evitando la traducción en el proceso e identificando la importancia que requiere pensar en la segunda lengua para narrar historias recreando elementos mentales que se conectan con lo que se quiere expresar.

Se identificó fluidez y versatilidad al momento de responder preguntas sobre un tema cotidiano teniendo en cuenta al interlocutor y el contexto conversacional, empleando un ritmo de voz claro y preciso para así lograr una comunicación efectiva.

Las debilidades tienen conexión con los errores de pronunciación de los verbos regulares y la mala conjugación de los verbos irregulares, en algunas ocasiones los estudiantes no pronuncian los verbos adecuadamente debido a errores de precisión por querer mantener fluidez y velocidad cuando se habla, el registro de la traducción de las palabras no conocidas pensando en el idioma nativo, también se puede apreciar un registro del uso del idioma nativo para organizar los pensamientos y luego trasladarlos al idioma objetivo.

Este es un proceso de adaptabilidad que se puede superar con la práctica continua haciendo uso del idioma de aprendizaje frecuentemente.

Selección y Diseño de Recursos

La selección y el diseño de los recursos didácticos utilizados lograron el aprendizaje esperado gracias a un excelente diseño visual acompañado de animaciones e imágenes que permitieron cautivar la atención de los estudiantes con el fin de apreciar con lucidez los elementos y contenidos dentro de la implementación de la actividad.

Los recursos didácticos fueron acordes con lo planeado porque permitieron ofrecer una ayuda visual en la cual se diseñó una presentación didáctica que contenía elementos visuales y efectos de animación para sostener una mejor explicación y ofrecer una mejor conexión con los elementos de enseñanza-aprendizaje. El uso de los recursos didácticos permitió tener una mejor comunicación y desarrollo de la sesión de clase teniendo en cuenta que se desarrolló totalmente haciendo uso de una lengua extranjera sin recurrir al idioma nativo.

Resultados Obtenidos

El momento de cierre de la implementación de las actividades propuesta en las sesiones de clase brindó un espacio en el que el docente como mediador ayudó a manifestar a través de una observación y análisis reflexivo las fortalezas y debilidades de los educandos, permitiéndoles identificar los aspectos que necesitan mejorar y generando un espacio de autorreflexión y retroalimentación de las competencias y objetivos de aprendizaje logrados en la implementación de la actividad.

El docente debe ser partícipe de los procesos de enseñanza-aprendizaje de forma estratégica, pues, se busca que el tutor logre mostrar el camino más efectivo para obtener mejores resultados en el aula.

Esta implementación de las actividades correspondió a los aprendizajes esperados debido a que los estudiantes lograron comunicar sus pensamientos y opiniones pensando directamente en el idioma objetivos sin la necesidad de traducir.

Reflexión y Análisis de la Práctica Pedagógica

La planeación es indispensable en el ejercicio de la práctica pedagógica para poder organizar de manera sistemática lo que se va a abordar en las clases y así tener una idea clara de lo que se quiere lograr con los estudiantes en el ámbito educativo. Durante esta planeación, se debe tener en cuenta la población estudiantil, indagando sobre aspectos importantes como sus cualidades, habilidades, y deficiencias. Pues, es importante comprender sus ritmos de aprendizaje para considerar las mejores estrategias de enseñanza, materiales y recursos didácticos, y así lograr los resultados esperados que se plantean por competencias durante la planeación didáctica.

Un buen educador toma en cuenta estos cuestionamientos para poder contextualizar la clase ideal, y después de la implementación, se reflexiona sobre los aspectos que se ejecutaron de forma exitosa y los resultados que no salieron según lo planeado, para luego abordarlos de una mejor manera en futuras planeaciones.

La planeación les permite a los docentes tener una visualización general de todas las intenciones educativas en donde se lleva a cabo la organización y distribución de los elementos que se abordarán en una clase para poder lograr mejores resultados en el proceso de enseñanza y aprendizaje. En una planeación se tienen en cuenta los objetivos, el contenido temático, estrategias de enseñanza, materiales, recursos didácticos, la implementación de las actividades teniendo en cuenta las competencias y los logros que se desean adquirir, los tiempos de ejecución y la organización de los momentos de la clase.

Según, Ruiz B. (2019) La planificación didáctica es la herramienta que permite al docente organizar el pensamiento y la acción, ordenar la tarea, estimular el compartir, el confrontar, ayudar a establecer prioridades, a concientizarse sobre eso que va a enseñar, sobre la distribución del tiempo. Es un proceso mental que implica una selección y una

jerarquización. Proceso mental que orienta la acción en una dirección determinada y que contempla los medios necesarios para alcanzar un fin (p. 51).

Se espera que el docente planee sus clases y evite la improvisación durante el desarrollo de las mismas para evitar caer en la monotonía, la imprecisión, y que se desvíen los contenidos temáticos obteniendo resultados aleatorios en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Se debe tener en cuenta que por medio de la planificación, se garantiza anticipar y orientar los procesos académicos, organizando satisfactoriamente los materiales y recursos que se deben emplear, para así optimizar el tiempo y los espacios, con el fin de obtener los logros basados en las competencias.

Desde el rol docente, se resaltan aspectos indispensables de la planeación didáctica que buscan que en las clases se obtengan los resultados esperados manteniendo un excelente ambiente de enseñanza-aprendizaje.

Durante esta propuesta pedagógica se diseñó una secuencia didáctica que tuvo en cuenta la planeación pensando en satisfacer las necesidades de aprendizaje de los educandos.

Los aspectos más importantes de la planeación fueron:

Objetivos y contenidos: Los objetivos planificados se relacionan con los logros esperados en cada uno de los estudiantes teniendo en cuenta los estándares de aprendizaje. Se buscaba que los estudiantes pudieran organizar sus pensamientos pensando únicamente en el idioma de aprendizaje objetivo evitando la traducción, para así comunicarse eficazmente en el desarrollo de las clases.

Los contenidos se seleccionaron teniendo en cuenta, los procedimientos, las destrezas, las habilidades y las actitudes de los educandos para lograr alcanzar los objetivos planteados.

Materiales y recursos: Se utilizaron las TIC para diseñar presentaciones didácticas e interactivas que permitieran mantener la atracción y enfoque de los estudiantes mientras se

explicaban contenidos y se desarrollaban actividades. El uso de videos, juegos interactivos, imágenes, y materiales audiovisuales hacen parte de los elementos incluidos en las presentaciones.

Actividades y asignaciones: Las actividades didácticas se seleccionaron cuidadosamente teniendo en cuenta las necesidades educativas de los estudiantes en busca de crear un ambiente dinámico en el cual se sintieran cómodos y aprendieran significativamente.

Se diseñaron asignaciones que se conectaban con las actividades y los contenidos planeados para lograr que los alumnos interiorizaran sus saberes más allá del ámbito educativo, y lograran sentirse inmersos en el idioma.

Estrategias de evaluación: Se establecieron diferentes estrategias de evaluación que permitieran analizar las habilidades y debilidades de los educandos con el objetivo de medir hasta qué punto lograban asimilar los nuevos conocimientos adquiridos durante el desarrollo de las clases.

En relación con la pregunta de investigación planteada en la propuesta pedagógica y en la implementación, se debe resaltar que los objetivos propuestos se alcanzaron constructivamente, facilitando la inmersión en la segunda lengua a través de actividades sobre contextos reales, permitiéndole a los estudiantes desarrollar un aprendizaje por competencias con un enfoque adquisitivo natural del lenguaje inglés evitando la traducción, y generando un pensamiento en inglés a través de juegos didácticos y el uso de recursos audiovisuales.

La intervención docente durante el proceso de formación, permitió alcanzar los logros propuestos, debido a que se acompañó estratégicamente los procesos de aprendizaje de los estudiantes, evaluándolos y guiándolos constantemente en pro de construir el conocimiento tanto de manera individual, como colaborativa.

Según la intervención docente, se influyó en los resultados de aprendizaje generando un ambiente cómodo y agradable durante las clases, se socializó constantemente con los educandos teniendo en cuenta aspectos afectivos y emocionales, resaltando sus virtudes y fortalezas, motivándolos constantemente después de sus participaciones, y se resaltó de manera constructiva los elementos a mejorar.

Al hacer la implementación de la secuencia didáctica se obtuvieron los siguientes resultados: se lograron diferentes objetivos que estaban propuestos en la planificación. Los estudiantes pudieron comunicarse pensando directamente en el idioma objetivo de aprendizaje, entendieron diferentes contextos sin requerir a la traducción ni al pensamiento del idioma nativo, y se sintieron inmersos en el idioma extranjero a través de actividades dinámicas que relacionaban situaciones reales de la vida cotidiana; se identificaron las fortalezas y las debilidades de los estudiantes durante el proceso de enseñanza y aprendizaje; por medio de la reflexión y autoevaluación se sistematizó la experiencia adquirida durante la implementación de la secuencia didáctica con el fin de determinar los aspectos que resultaron según lo planeado y los aspectos que no salieron positivamente; y se determinó si las estrategias de enseñanza, los materiales, los recursos, y las estrategias de evaluación empleadas permitieron alcanzar los logros de aprendizaje esperados, conservando en el proceso de reflexión los elementos que funcionaron positivamente y descartando o modificando lo que no funcionó según lo planeado.

Teniendo en cuenta la implementación de la secuencia didáctica y abordando un proceso de sistematización, se resaltan las siguientes fortalezas y falencias de la intervención docente.

Fortalezas: se creó un ambiente de enseñanza-aprendizaje agradable donde los estudiantes se sintieron motivados y se divirtieron con las actividades propuestas; las habilidades comunicativas se emplearon de forma efectiva manejando un tono de voz suave, claro y

entendible durante la explicación de los contenidos y la interacción; se pensó en las necesidades de aprendizaje de los estudiantes empleando un léxico entendible apoyado por una buena modulación, gesticulación, y recursos audiovisuales que permitieron tener un mejor entendimiento de los elementos abordados en la implementación; y se asumió un rol mediador buscando vigilar y evaluar cuidadosamente los procesos de aprendizaje haciendo intervenciones en momentos claves para no entorpecer el proceso; durante las intervenciones, se resaltaron aspectos positivos de la actuación de los aprendices y de manera cuidadosa, se señalaron los aspectos a mejorar.

Falencias: se presentaron errores de pronunciación en algunas palabras, los cuales fueron corregidos oportunamente durante el proceso; a pesar de que el diseño de la presentación fue interactivo, dinámico, y creativo, se presentaron errores en colocación de textos y deficiencias en algunos efectos de transición; y no se administró adecuadamente el tiempo de desarrollo de algunas actividades.

Analizando y evaluando las características de los participantes que hicieron parte de la implementación de la secuencia didáctica, se pueden realizar las siguientes acciones para mejorar su participación: implementar recursos audiovisuales didácticos que faciliten la comprensión de los contenidos temáticos, promover el trabajo colaborativo de modo que los estudiantes puedan interactuar entre ellos y sentirse más cómodos al momento de mostrar su aprendizaje, crear ambientes de aprendizaje agradables donde se integren y se fortalezcan los vínculos afectivos, implementar juegos pedagógicos que estimulen las habilidades lingüísticas de los estudiantes y que, a su vez, tengan conexión con las actividades propuestas.

Al implementar una secuencia didáctica, se reflexiona sobre los aspectos que permitieron obtener los logros esperados y se evalúan los elementos que no resultaron según lo planeado.

Según, Tobón, (2010), se deben tener en cuenta diferentes recomendaciones durante la planeación de una secuencia didáctica pensando en las necesidades y ritmos de aprendizaje de los estudiantes con el fin de obtener los mejores resultados en el proceso de enseñanza y aprendizaje (p. 296).

Recomendaciones para futuras implementaciones de secuencias didácticas: definir estrategias de enseñanza que permitan que los estudiantes asuman papeles activos y no pasivos frente al aprendizaje, establecer objetivos claves basados en las competencias de los estudiantes con el fin de tener claridad sobre lo que se espera que los estudiantes logren con la implementación, implementar juegos didácticos y actividades dinámicas que estimulen el aprendizaje, adecuar las actividades planeadas según los ritmos de aprendizaje de los aprendices, establecer actividades relacionadas con contextos reales para generar un aprendizaje significativo, y se deben plantear actividades que despierten la curiosidad de los estudiantes y representen un reto para su proceso de aprendizaje.

Conclusiones

La proyección de esta propuesta pedagógica consistía en permitirle a los educandos explorar e interiorizar sus conocimientos de manera significativa en entornos de aprendizaje, de modo que entendieran la transversalidad del conocimiento. Pues, ellos podían seguir empleando y ampliando los saberes más allá del aula si se apropiaban del aprendizaje de manera divertida, innovadora, y creativa. Por ello, se promovió el uso de actividades dinámicas y didácticas orientadas a experiencias reales para poder adquirir nuevos conocimientos de manera natural.

La planeación diseñada para esta propuesta fue adecuada debido a que se estudió la población estudiantil con el fin de conocer sus habilidades y necesidades de aprendizaje, identificando en el proceso el tipo de actividades con las que los alumnos se sentían más cómodos para asumir un rol activo en el aula debido a que el aprendizaje significativo orientado a actividades sobre situaciones cotidianas, les permite a los estudiantes asumir un rol activo mientras se sienten inmersos en el idioma.

Durante la implementación, se lograron los propósitos planteados porque se logró que los estudiantes del curso de inglés II pudieran aprovechar sus habilidades lingüísticas para organizar y comunicar sus ideas pensando en el idioma de aprendizaje objetivo sin requerir a la traducción y el uso de patrones gramáticas. Además, por medio de la aplicación de actividades relacionadas sobre contextos de la vida real, los educandos lograron interiorizar sus conocimientos más allá del ámbito educativo.

Es importante señalar que en el desarrollo de la propuesta surgieron dificultades que fueron superadas haciendo ajustes y cambios pertinentes.

Se había fijado ejecutar el proyecto en un entorno de educación presencial, pero por motivos de privacidad y políticas de la institución elegida, no se permitía recolectar información,

por lo que se redirecciono la propuesta a una institución con modalidad virtual modificando muchos elementos que ya estaba constituidos y establecidos.

Se esperaba contar con un grupo más amplio de estudiantes durante la implementación, no obstante, se contó con una cantidad muy limitada (de uno a tres estudiantes por clase), por lo que el diseño de algunas actividades grupales fueron replanteadas oportunamente durante el desarrollo de las clases.

Durante la reflexión y los resultados obtenidos con el desarrollo y la implementación, se resaltan los siguientes elementos que se debieron tener en cuenta para haber obtenido mejores resultados en el proceso: una mejor organización y distribución del tiempo de desarrollo e implementación; encuestas de satisfacción para recolectar información indispensable de la comunidad educativa; y establecer un cronograma de trabajo.

Finalmente, es importante resaltar que a través, de los propósitos y objetivos planteados en esta propuesta pedagógica se logró cumplir con las necesidades de aprendizaje de los educandos entendiendo que en la educación siempre existen barreras y dificultades en los proceso de enseñanza-aprendizaje, no obstante, estableciendo objetivos claros, es posible lograr los propósitos educativos; los estudiantes del curso de inglés II tenían un excelente nivel de inglés el cual se entorpecía por el uso constante de métodos de traducción y gramática, y por no identificar un método de inmersión correcto. Esto les impedía comunicarse fluidamente en entornos donde el idioma inglés era requerido. Por esta razón, se diseñaron propuestas dinámicas y didácticas sobre la vida cotidiana para fomentar un aprendizaje inmersivo, dinámico, y didáctico.

Referencias Bibliográficas

- Brown, H. D. (1994). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy*. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall Regents. The Chinese University of Hong Kong, (416)
- Cristina T (2015). *IMPORTANCE OF SELF-DIRECTED LEARNING*. Logos Universality Mentality Education Novelty, Section: Social Sciences, 2015, IV (1), 37-49.
https://www.researchgate.net/publication/284904266_Importance_of_Self-Directed_Learning
- Del Pozo Muñoz, M. (2020). *Inmersión lingüística en el aula de inglés*. Madrid, España.
<https://reunir.unir.net/bitstream/handle/123456789/9899/Del%20Pozo%20Mu%C3%B1oz%20Mar%C3%ADa.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Delors, J. (1996). *La educación encierra un tesoro*. Unesco-Santillana. Madrid.
- García-Medall, Joaquín. 2001. *La traducción en la enseñanza de lenguas*. Hermeneus, Núm 3.
 Documento de Internet consultado el 4 de febrero de 2020 en <https://recyt.fecyt.es>.
- Granda Asencio, L Y., Espinoza Freire, E. E., & Mayon Espinoza, S. E. (2019). *ICT as didactic tools of the teaching-learning process*. Magazine Conrado, 15(66), 104-110.
https://www.researchgate.net/publication/343574664_ICT_as_didactic_tools_of_the_teaching-learning_process
- Hago Eisa S. (2020). *"The Pros and Cons of the Grammar Translation Method on the Performance of Saudi EFL Learners"*.
<https://www.ajsp.net/research/The%20Pros%20and%20Cons.pdf>
- Krashen, S. D., & Terrell, T. D. (1983). *The natural approach: Language acquisition in the classroom*. Oxford: Pergamon.

- Maslow, A. H. (1943). *A theory of Human Motivation*. *Psychological review*. 50 (4). (370-396)
- Moir Scott. (2014). *Change, Activity & Progress: The Importance of Creating Dynamic Learning Environments*. <https://www.gwwoinc.com/news-insights/change-activity-progress-the-importance-of-creating-dynamic-learning-environments>
- Ruiz F, Beatriz. (2019). *La planeación didáctica y evaluación de los aprendizajes bajo el enfoque de competencias en el III nivel de Educación inicial del Centro Escolar Público Japón del distrito V de Managua, durante el segundo semestre del año 2017*. <http://repositorio.unan.edu.ni/12185/1/100538.pdf>
- Tobón, S. (2002). *Modelo pedagógico basado en competencias*. Funorie. Medellín.
- Tobón, S. (2004). *Formación basada en competencias. Pensamiento complejo, diseño curricular y didáctica* (1a ed.). Ecoe Ediciones. Bogotá.
- Tobón, S. (2006). *Las competencias en la educación superior. Políticas de calidad*. Ecoe Ediciones. Bogotá.
- Tobón, S. (2013). *La evaluación de las competencias en la educación básica*. 2da. Ed. México: Santillana.
- Mendizabal, R. (2019-2020). *La traducción como herramienta de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras: una propuesta didáctica para el aula de ele*. https://accedacris.ulpgc.es/bitstream/10553/73756/2/GIA_Rau%CC%811_De_La_Nuez_Mendiza%CC%81bal.pdf

Apéndices

Apéndice A

Carpeta de Evidencias de la Práctica Pedagógica

https://drive.google.com/drive/folders/1SoBZJhoW5pbG-gt3BnWvtTX6LSKOXWoP?usp=drive_link

Apéndice B

Video de la sustentación

https://unadvirtualedu-my.sharepoint.com/:v:/g/personal/gaquinteroco_unadvirtual_edu_co/EcgGV4GERXtPorfTuJxR3PABlh1WWTzSexDi6Zh9-zgVsw